

# Der Elstertaler

Lokalblatt für das Elstertal

Amtsblatt inneliegend

Jahrgang 4

Mittwoch, 17. Dezember 2008

Nummer 12

Kostenlose Verteilung in Wünschendorf • Cronschwitz • Meilitz • Mildenfurth • Mosen • Pösneck • Untitz • Veitsberg • Zossen • Zschorta • Berga • Albersdorf • Clodra • Dittersdorf • Eula • Großdraxdorf  
• Kleinkundorf • Markersdorf • Obergeißendorf • Tschirma • Untergeißendorf • Wernsdorf • Wolfersdorf • Zickra

## Ehrung für Bürgermeister Jens Auer



Zur Kaderberufung für das Talentleistungszentrum Leichtathletik Thüringisches Vogtland am 22.11. in Wünschendorf wurde Bürgermeister Jens Auer mit der Ehrennadel des TLV in Silber geehrt. Gudrun Löffler, Ehrenpräsidentin des TLV, überreichte sie ihm gemeinsam mit TLV-Sportdirektor Andreas Knauer. Foto: J.K.

## 1. Weihnachtsmarkt im Herrenhaus Markersdorf ein voller Erfolg



Am 1. Advent fand in Markersdorf der erste Weihnachtsmarkt am Herrenhaus statt. Ca 400 Besucher ließen es sich bei guter Stimmung und kulinarischen Höhepunkten der Region gut gehen. Einige Händler boten ihre Ware feil und das Team der Gaststube Herrenhaus wurde für sein Angebot an hervorragendem Stollen, Glühwein und Punsch u.v.m. hoch gelobt. Am gemütlichem Lagerfeuer wurde Knüppelbrot gebacken und zum Einbruch der Dunkelheit kam auch noch der Weihnachtsmann zu unseren kleinen Gästen.

## Ihre Stimme für Ihren Bürgermeister



## Stephan Büttner

## Weihnachtsmarkt bei Thomas und Hirot Schulze in Wünschendorf



Angenehme Adventsstimmung herrschte auf dem kleinen aber feinen Weihnachtsmarkt an der Schulzemühle in Wünschendorf. Für die exzellente Versorgung sorgte unter anderem das Café Sieben aus Weida.



## Professionelle Fahrzeugaufbereitung



- Fahrzeugaufbereitung- und Pflege
- DiTEC® Lackkonservierung mit bis zu 6 Jahren Systemgarantie
- Lackaufbereitung- und Versiegelung
- Felgen- und Scheibenversiegelung
- Dellenentfernung ohne zu lackieren
- Smart Repair, Teillackierungen

Keine Geschenkidee zu Weihnachten???  
Verschenken Sie doch mal einen

# Gutschein

über eine Fahrzeugaufbereitung!!!  
und Sparen Sie dabei 10 %  
bei allen gloss-tec Aufbereitungsprogrammen\*

Rufen Sie an und fragen Sie nach den Preisen  
der gloss-tec Aufbereitungsprogramme...

\* Angebot gilt für Gutscheinerwerb bis 31.12.2008

Hol- und Bringdienst & Leihwagenservice



gloss-tec

Inh. Marcus Jelinek

0157 735 25 286

info@gloss-tec.de

www.Lackkonservierung.de

Öffnungszeiten: nach tel. Absprache

Standort: Im Autohaus Dengler GmbH

Opel & Chevrolet Vertragshändler

In der Winterleite 8

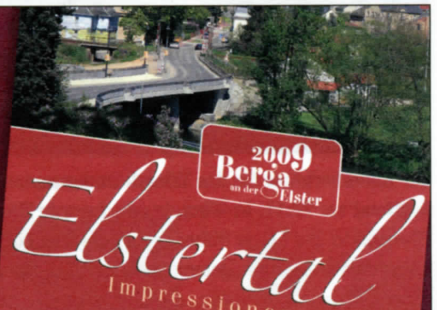
D-07980 Berga/Elster GWG

## Restaurierungsarbeiten an der Eisenbahnbrücke über die Elster zwischen Wünschendorf und Berga



Hier, die komplett eingepackte Eisenbahnbrücke, die bis Weihnachten fertiggestellt werden soll.

Kalender 2009  
Berga und Umgebung  
Erhältlich in Berga:  
Reisebüro Engelhard,  
Bahnhofstraße 11  
Fernseh-Berger, Markt 11  
Lotto Karin Große,  
Schloßstraße 19  
Schreibwaren Kretschmar,  
Bahnhofstraße 19



Mit den besten Weihnachtsgrüßen verbinden wir  
unseren Dank für die angenehme Zusammenarbeit  
und wünschen für das neue Jahr Gesundheit,  
Glück und Erfolg.



### DER GRÜNMACHER

Ihr Experte für Garten und Landschaft

Inh. Marco Geelhaar

Mosen 31 • 07570 Wünschendorf

Tel. 03 66 03 / 60 99 71

Handy 01 51 / 16 75 36 85

www.der-gruenmacher.de

**Nicht vergessen - Winterzeit ist Baumschnittzeit!**

Ich möchte mich für das  
entgegengebrachte Vertrauen  
herzlich bedanken und wünsche  
Ihnen ein

**frohes Weihnachtsfest  
und  
alles Gute im neuen Jahr.**



**Hauptvertretung  
Diefer König**  
Versicherungsfachmann (BWW)

Zickra 26 • 07980 Berga  
Tel. 03 66 23 / 2 06 90  
Internet: koenigdi@t-online.de



**Ein frohes Weihnachtsfest und einen  
guten Rutsch ins neue Jahr!**

Wir danken allen unseren Kunden für das im  
vergangenen Jahr entgegengebrachte Vertrauen.



**Hoch- und Tiefbau GmbH**  
07980 Berga / Elster

August-Bebel-Straße 5

☎ (03 66 23) 2 07 11 und 2 07 12





## Veranstaltungskalender Wünschendorf / Elster 2008

----- Dezember 2008 -----

- 19.12. Projekt "Weihnachten" an der  
Gebrüder-Grimm-Grundschule
- 20.12. Kirche St. Nicolai:  
"Mosener spielen für Mosener Theater"
- 20.12. 147. Veitskonzert - Konzert zum Christfest  
17.00 Uhr Pfarrkirche St. Veit -
- 27.12. "Wünschendorf-Open" Kegeltturnier
- 31.12. 148. Veitskonzert - Orgelkonzert zur Jahreswende  
23.00 Uhr Pfarrkirche St. Veit

MONTAG, 8. DEZEMBER 2008 · 19.30 UHR

### Adventliche Orgelmusik

ST. PETER & PAUL WOLFERSDORF

KMD BURGHARDT ZITZMANN, ORGEL

EINTRITT FREI - KOLLEKTE ERBETEN

SAMSTAG, 20. DEZEMBER 2008 · 17.00 UHR

### Konzert zum Christfest

PFARRKIRCHE ST. VEIT WÜNSCHENDORF/ELSTER

BLÄSERVEREINIGUNG WÜNSCHENDORF/E

KIRCHENCHOR ST. VEIT WÜNSCHENDORF/E.

EINTRITT FREI - KOLLEKTE ERBETEN

MITTWOCH, 31. DEZEMBER 2008 · 23.00 UHR

### Orgelmusik zur Jahreswende

PFARRKIRCHE ST. VEIT WÜNSCHENDORF/ELSTER

MIT MITTERNACHTSANDACHT UND NEUJAHRSSEKT.

EINTRITT FREI - KOLLEKTE ERBETEN

### Rechtsanwalt Karsten Haase

Markt 2a · 07570 Weida

Hiermit darf ich Sie in Kenntnis setzen,  
daß ich donnerstags in der Zeit von 16.00 bis 19.00 Uhr  
Sprechtag in Berga, Markt 2 (Rathaus) anbiete.

Erbitte telefonische Voranmeldung unter 036603-63203.

Die nächste Ausgabe des

## ELSTERTALER

mit den Amtsblättern »Wünschendorfer Amtsblatt« und »Bergaer Zeitung«

erscheint am **28. Januar 2009**

Redaktionsschluß 19.01.2008

**01 | 02**  
**2009**

## Veranstaltungskalender Stadt Berga/Elster

----- JANUAR 2009 -----

- 11.01. **Wahl des Bürgermeisters** der Stadt Berga
- 29.11. 20:15 **Nachthemdenball des CCS**  
im Gasthof »Drei Schwanen« Wildetaube

----- FEBRUAR 2009 -----

- 07.02. 20:15 **Karibik Night des CCC**  
im Gasthof »Drei Schwanen« Wildetaube

*Andrea & Gisela*  
*laden ein zum*



**»Kreativen  
Kaffeeklatsch«**

**jeden Dienstag  
15 - 17 Uhr**

**»Alte Gärtnerei«**

### Wochenmarkt in Berga/Elster

Am Dienstag, 23.12. und Dienstag, 30.12.2008, bietet die  
Fischhandlung Unger lebende Karpfen und Forellen sowie  
Räucherfisch auf dem Wochenmarkt an.

Am Freitag, 02.01.2009 findet kein Wochenmarkt statt.

Stadtverwaltung Berga/Elster

### »Lass mich in deinem Märchen wohnen«

Eine Lichterkuschelstunde zur Weihnachtszeit für  
Große und Kleine

**Am 19. Dezember 2008 · 16.00 Uhr sowie**

**Am 23. Dezember 2008 · 16.00 Uhr**

In den Räumen der

**»Alten Gärtnerei«**

Brauhausstraße 2

Anmeldungen unter Telefon 22913

Unkostenbeitrag: 1,00 Euro



## »Pfötchen-Weihnacht« am Heiligabend im Greizer Tierheim

Voller Vorfreude erwarten hundert hungrige Katzen und 21 verlassene Hunde des Greizer Tierheims auch in diesem Jahr **24. Dezember von 13.00 - 15.00 Uhr** große und kleine Tierfreunde, die Ihnen den Gabentisch wieder reichlich decken.

Es werden von Jahr zu Jahr mehr Menschen, die zur „Pfötchen-Weihnacht“ nach Greiz-Sachswitz kommen. Sie alle vereint ihr großes Mitgefühl für all die Tiere, die kein richtiges Zuhause haben und für das Tierheim Zuflucht und letzte Rettung war und ist. Welcher Tag wäre geeigneter, der Tierliebe konkreten Ausdruck zu verleihen? Die „Pfötchen-Weihnacht“ ist ein guter Auftakt für das Fest der Liebe ist und hinterlässt bei jedem Tierfreund das unbezahlbar schöne Gefühl, Gutes getan zu haben.

Außer Geldspenden werden vor allem Dosenfutter für Katzen und Hunde, waschbare Schlafdecken (auch saubere gebrauchte) für die Hunde, Waschpulver, Allzweckreiniger oder Geschirrspülmittel benötigt. Natürlich dürfen zu Weihnachten auch ein paar Leckerchen für Mieze und Bello nicht fehlen.

Vierbeinige Bewohner und zweibeinige Helfer freuen sich auf lieben Besuch aus nah und Fern. Weihnachtsspenden können gern auch überwiesen werden (Konto Tierschutzverein 730394, Konto Tierheim 730483, beide bei der Sparkasse Gera-Greiz, BLZ 83050000). Besucher erreichen das Tierheim über die B 92, von der sie in Greiz-Sachswitz in Richtung Netzschkau abbiegen müssen.

Allen Tierfreunden, die das Tierheim und den Tierschutzverein mit tätiger Hilfe, Spenden oder Tierpatenschaften unterstützen und uns Mut machen, danken wir ganz herzlich und wünschen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes, zufriedenes neues Jahr!

Sabine Wonitzki

## Schließtage des Greizer Tierheims

Vom **22.12.2008 bis einschließlich 03.01.2009** bleibt das Tierheim für den Publikumsverkehr geschlossen, d.h. es entfallen die üblichen Öffnungszeiten. Fundtiere werden selbstverständlich trotzdem täglich aufgenommen. Gassigehen ist an allen Tagen (auch feiertags) von 8.00 bis 12.00 Uhr möglich. Sie erreichen das Tierheim in dieser Zeit für eventuelle Terminabsprachen natürlich auch telefonisch unter 03661-6443.

## 20 JAHRE Elektro-Stöltzner

Im Dezember 1988 fing es ganz klein an, Reparaturen für den einfachen Mann. Steckdosen installieren, Kabel ziehen, viele defekte Waschmaschinen.

Doch der Bedarf wurde mehr und mehr, ein Elektro-Geschäft musste her. So wuchs die Firma, das war klar, jetzt sind es nun schon 20 Jahr'!

**Lieber Siegfried, liebe Almuth, herzlichen Glückwunsch zum 20-jährigen Firmenjubiläum!!**

Jens, Christa, Karsten, Michael, Ronny, Mischa, Martin, Kerstin und Sebastian

Wernsdorf, Dezember 2008

**Wünschendorf (sehr schöne Lage): 1 1/2-Zimmer-Whg., 36 m², ab sofort zu vermieten. Moderne Whg. m. Kochnische (EBK), Bad m. Fenster, Sat-Anlage, Zentralhgz., Kfz-Stellpl. auf Grundstück u. Abstellr. vorhanden. Preis n. Vereinbarung! Tel. 03 66 03 / 8 87 08 ab 19.00 Uhr**

## Einladung zum Krippenspiel

Seit mehr als 10 Jahren ist es am Weidaer Förderzentrum „Schule an der Weida“ eine schöne Tradition, im Rahmen des Religionsunterrichtes jährlich ein Krippenspiel aufzuführen.



Dazu laden wir alle, die sich weihnachtlich einstimmen wollen, recht herzlich am **18.12.08 um 14:00 Uhr** in die **Weidaer Stadtkirche** ein.

Schon jetzt sind alle kleinen und großen Darsteller mit den vielfältigen Vorbereitungen beschäftigt und werden wieder ihr Bestes geben. Durch das Darstellen von Sketchen, das Lesen und Spielen der Weihnachtsgeschichte und natürlich das gemeinsame Singen von Weihnachtsliedern soll allen Zuschauern die frohe Botschaft von Jesu Geburt nahe gebracht werden. Unterstützt werden Lehrer und Schüler, wie schon in den vergangenen Jahren, von Religionsschülern des Dörfel-Gymnasiums und ihrer Lehrerin Frau Poser. Diese zeigen mit ihrer diesjährigen Aufführung, wer am Heiligabend Geburtstag hat. Auch der Weihnachtsbaum soll nicht zu kurz kommen, aber mehr wird noch nicht verraten.

Ich wünsche allen Zuschauern, dass sie nach der Aufführung ein bisschen „Licht“ von den Engeln mit nach Hause nehmen.

Annett Fleischer, Religionslehrerin

## Zeitgemäße Betrachtungen

*Ach ach, wie doch die Zeiten eilen!  
Mitunter möcht' man sich zerteilen.  
Grad' fing das Neue Jahr erst an,  
kommt wieder mal der Weihnachtsmann.  
Kurz nach der Weihnachtsfest-Extase  
hüpft schon im Gras der Osterhase.  
Der Pfingstochs' muht ganz in der Nähe,  
dann krächzt schon trüb die Nebelkrähe,  
bevor der Sommer ganz erschien.  
Es reiht Termin sich an Termin ...  
Im steten Trott das Jahr zerrinnt,  
und zum Erwachs'nen wird das Kind,  
und der Erwachs'ne wird zum Greise.  
So ist sie halt, die Daseinsweise ...  
Zum Weihnachtsfest hält kurz man inne  
im Kreis der Lieben. Alle Sinne  
sind nun auf Harmonie bedacht -  
meist leider nur zur Heil'gen Nacht.  
Ansonsten herrscht trotz Weihnachtsjubiläum  
der schon gewohnte Hektik-Trübel.  
Das Christfest lädt zum steten Schmause,  
man isst und trinkt fast ohne Pause,  
wird dick und dicker, immer breiter  
und träger. Und nun schweigt  
ERNST HEITER*





# FSV Berga e.V.



## Fußball



aktuell

### Auszeichnung talentierter Nachwuchsfußballer

Obwohl der Fußball in erster Linie von der mann-schaftlichen Geschlossenheit lebt, ist aber auch die Herausbildung von individuell starken Spielern enorm wichtig. So gibt es auch beim FSV Berga solche Spieler, die leistungsmäßig in ihrer Alters-klasse herausragen. Traditionell wurden im Rahmen des diesjährigen Stadtsportfestes einige dieser ta-lentierten Akteure geehrt. Wie schon seit mehreren Jahren engagiert sich hierbei ein Unternehmen ganz besonders. So konnten die Ausgezeichneten erneut Präsen-te und Gutscheine entgegennehmen, die von der Firma Verwaltung & Immobilienservice Müller finanziert wurden. Sowohl die Jugendabteilung des FSV Berga als natürlich auch die geehrten Spieler bedanken sich hiermit vielmals beim Geschäftsführer des Unternehmens Helmut Müller und werden ver-suchen das Vertrauen zu rechtfertigen und mit über-durchschnittlichen Leistungen zurückzuzahlen.

*Geehrt wurden im Spieljahr 2007/2008:*

*Kurt Petzold (Jhg. 1999), Tony Meyer (Jhg. 1997),*

*Georg Kassuhn (Jhg. 1995) sowie*

*Tom Ludwig (Jhg. 1994).*

### Neue Spielkleidung für unsere C-Junioren

Schon seit Beginn der 1990er Jahre engagiert sich das Unternehmen Sport Ortlepp Weida für den Ju-gendfußball in unserem Verein. Trotz derzeit wirt-schaftlich sicher nicht leichten Zeiten ließ es sich

Geschäftsführer Ronald Ortlepp erneut nicht nehmen eine Jugendmannschaft neu auszurüsten. Diesmal kam die Mannschaft der C-Junioren in diesen Genuss. Das Team von Peter Hartung und Olaf Stief bedankte sich bei der Übergabe recht herzlich und spielt in der neuen Garnitur in dieser Saison wie beflügelt auf. Führt man doch vor der Winterpause das Feld in der Kreisliga Gera-Greiz noch ungeschlagen an. Nachdem in der Sommerpause einige Leistungsträger die Mannschaft verlassen hatten, war dieser enorme Qualitätssprung in keiner Weise zu erwarten gewesen.

### Nachwuchs des FSV Berga im Spieljahr 2008/2009

#### B-Junioren (Jhg. 1992/1993)

Spielgemeinschaft mit dem FSV Ronneburg in der Landesklasse Thüringen · Verantwortliche: Dietmar Gölzer (Ronneburg), Peter Kropfelder (Großenstein und Lutz Seiler

#### C-Junioren (Jhg. 1994/1995)

Spielgemeinschaft mit dem TSV Waltersdorf in der Kreisliga Gera-Greiz · Trainer: Peter Hartung und Olaf Stief

#### D-Junioren (Jhg. 1996/1997)

Spielgemeinschaft mit dem TSV Waltersdorf in der Kreisliga Gera-Greiz · Trainer: Hans-Peter Meyer

#### E-Junioren (Jhg. 1998/1999)

Spielgemeinschaft mit dem TSV Waltersdorf in der Kreisliga Gera-Greiz · Trainer: Gerd Grötsch

#### F-Junioren (Jhg. 2000/2001 und jünger)

Mannschaft spielt in der Kreisklasse Greiz als einzige Bergaer Nachwuchsmannschaft ohne Partnerverein  
Trainer: Karl-Heinz Manck und Dietmar Bunk

Der FSV Berga lädt ein

### Vortrag

**Freitag 16. Januar 2009**

Beginn 19.00 Uhr

Thema

**Positive Aspekte des Wanderns für die Rückengesundheit**

Referent

**Dr. Jörg Silbermann**

Ort

**Vereinsheim**

Wir laden alle interessierten Bürger zu dieser Veranstaltung herzlich ein.  
Der Eintritt ist frei.

### Der Vorstand des FSV Berga informiert

Das Treffen der langjährigen Vereinsmitglieder findet in diesem Jahr  
**am Freitag 19.12.2008**  
ab 17.00 Uhr im Vereinsheim statt.

### Gasthaus "Zum Klosterhof"

Inh. Silvia Greiser



#### Öffnungszeiten:

Di. - Fr. ab 11.00 Uhr, Sa. und So. ab 9.00 Uhr  
Montag Ruhetag

07570 Wünschendorf  
03 66 03 / 8 77 95

Wir möchten uns bei unseren Gästen für das im Jahr 2008 entgegengebrachte Vertrauen recht herzlich bedanken und wünschen ein schönes Weihnachtsfest und viel Glück im neuen Jahr!

#### Neujahr Mittagstisch!

(Vorbestellung erwünscht)



*Schöne Weihnachten und guten Rutsch allen unseren Patienten, Kunden, Freunden und Bekannten wünschen Ihnen*

**die Physiotherapie und Fußpflege Groneberg**

**Jetzt neu:  
Karl-Marx-Str. 4**





## Das Jahr 2008 geht zu Ende Ein Jahr voller Ereignisse.

*Daher ist es uns ein Herzensbedürfnis, allen Mitgliedern, Sponsoren, Freunde und Förderern für das in uns gesetzte Vertrauen herzlichen Dank zu sagen.  
Wir wünschen allen besinnliche Weihnachtsfeiertage und für das Jahr 2009 einen guten Start, Gesundheit, Glück und Erfolg!*



Der Vorstand des FSV Berga

*Günter Schmidt, Walter Werner, Sabine Simon, Birgit Palm,  
Frank Heiroth, Lutz Seiler*

### Verein zur Förderung, Bewahrung und Erforschung der Tradition des sächsischen/ thüringerischen Uranerzbergbau e.V.

#### Regionalgruppe Ostthüringen

Die Regionalgruppe Ostthüringen beginnt mit ihren Veranstaltungen 2009 am 20.01. um 16.00 Uhr mit einem Vortrag im Hauptgebäude der Niederlassung in Ronneburg der Wismut GmbH in der Paitzdorfer Straße. Hier wird auch der Veranstaltungsplan für das 1. Halbjahr bekanntgegeben. Wir werden den Veranstaltungsplan in der Februarausgabe veröffentlichen.

Alle Veranstaltungen finden, wenn nichts anderes vorangekündigt ist (z.B. Exkursionen), jeweils am dritten Dienstag des Monats um 16.00 Uhr in Ronneburg statt.

#### 12. Bergmannstag in Bad Schlema

In diesem Jahr beging der Traditionsverein Uranerzbergbau Wismut den 12. Bergmannstag nach der politischen Wende, wie immer, in Bad Schlema. Auftakt dazu war der traditionelle Bergbauaufzug zum Ehrenhain der Verunfallten und zu Tode gekommenen Bergarbeiter, der vom Traditionsverein Wismut organisiert und von weiteren 8 Berg- und Knappschaftsvereinen sowie zahlreichen Persönlichkeiten der Öffentlichkeit und Bürgern der umliegenden Kommunen begangen wurde. Worte des Gedenkens am Ehrenhain sprach der Bürgermeister von Schneeberg. Das wissenschaftliche Kolloquium im Kulturhaus „Aktivist“ stand unter dem Motto „Der Bergbau in Mitteldeutschland nach der politischen Wende und die gegenwärtigen Bemühungen zur Erkundung von NE- Erzen“. Viele weitere Referate wurden an diesem Tag gehalten.

Die große Resonanz am Kolloquium zeigte sich am überfüllten Saal und im Ausverkauf des Tagesbandes bereits zu Beginn der Tagung.

Durch die Wismut GmbH wurde wie bereits in den vergangenen Jahren die Möglichkeit geschaffen, dass kostenlos die Sanierungsstandorte befahren und das Mineralogische Kabinett besucht werden konnte. Das „Uranmuseum“ im Klubhaus war ganztätig geöffnet und fand reichlich Zuspruch. Am 04. Juli 2009 findet der 13. Bergmannstag wiederum in Bad Schlema statt.

#### Bergglöckchen

In der Zeitschrift des Sächsischen Landesverbandes der Bergmann-, Hütten- und Knappenvereine e.V. hat in seiner Ausgabe 02/2008 vom 14. November 2008 einen Artikel über das Privatmuseum in Seelingstädt veröffentlicht. Unter der Überschrift „So wird eine Bergmannstradition wieder ins Leben gerufen“ enthält der Artikel die Entstehung und Betreibung des Privatmuseums. Ein besonderes Augenmerk wird den Veranstaltungen in der Steigerstube gewidmet. An dieser Stelle möchte sich der ehemalige Bergmann, Dieter Wulf, bei allen Besuchern für ihr Interesse bedanken und wünscht allen Mitgliedern, Freunden, Förderern und Geschäftspartnern ein frohes und friedliches Weihnachtsfest 2008 sowie einen erfolgreichen Start in ein weiteres Jahr der Zusammenarbeit. Glück Auf!

#### Bergparaden

20.12.08 ab 16.00 Uhr in Leipzig

21.12.08 ab 13.30 Uhr Abschlussbergparade des SLV in Annaberg- Buchholz von 15.40 - 16.20 Uhr im MDR Fernsehen „Glück Auf Annaberg- Buchholz!“ - Die Große Bergparade aus den Herzen des Erzgebirges“

#### „Mein Stein für die Schmirchauer Höhe“

Eine Spendenaktion zur Finanzierung des Zeitzeugniskonzepts „Vom Bergbau zur Sanierung - Demissionen einer Aufgabe“. Auf dem Hochplateau der Schmirchauer Höhe (zur Buga stand hier ein Kipper) soll ein Erlebnispunkt in Form einer begehbaren Landkarte gestaltet werden. Dargestellt werden die umliegenden Ortschaften, die ehemaligen Tagesschächte aus der Zeit des Uranbergbaus und die untätige Ausdehnung des Grubengebäudes. Entlang einer 350 m langen Granitsteinlinie wird der Verlauf der Grubenfeldgrenzen modellhaft nachgebildet. Die jeweils 35 cm großen Einzelsteine werden mit Namensschildern versehen, welche den Namen des Spenders und dessen Arbeitsstätte/-n beschreiben. Die Aluminiumschilder werden flächig mit Spezialkleber befestigt.

Es sind bereits über 700 Steine bestellt wurden. Nähere Einzelheiten zu diesem Zeitzeugenkonzept können Sie über folgende Mitglieder erfahren:

- Mischa Lippert in Berga und
- Lothar Hartmann, Regina Hilbert, Dietmar Leupold und Klaus Weidauer aus Seelingstädt.

Für das Raum-Zeit-Fenster für den ehemaligen Aufbereitungsbetrieb 102 erwarten wir Ihre Ideen. Wir wünschen allen Vereinsmitgliedern und Sympathisanten des Traditionsvereines ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2009.

*Glück Auf!*

*Klaus Binnenhei*

*im Auftrag des Vorstandes*



## Kirchennachrichten



für die Ev.-Luth. Pfarrei St. Veit zu Wünschendorf/E.  
mit den Kirchgemeinden: St. Veit Wünschendorf/Elster-Veitsberg,  
St. Marien Endschütz/Letzendorf, St. Nicolai Wünschendorf/Elster-Mosen,  
St. Peter und Paul Wolferdorf

### Gottesdienstordnung

Mi 17.12.	19.00	Mosen	Adventfeier
	19.00	St. Nicolai	Gottesdienst
Sa 20.12.	14.00	St. Veit	Dankgottesdienst Gold. Hochzeit
	17.00	St. Veit	Adventskonzert
<b>So 21.12. 4. Sonntag im Advent</b>			
	10.00	St. Veit	Gottesdienst
	17.00	St. Marien	Gottesdienst
<b>Mi 24.12. Heilig Abend</b>			
	14.00	Großdraxdorf	Christvesper
	14.30	St. Peter+Paul	Christvesper
	15.30	St. Marien	Christvesper m. Krippenspiel
	16.00	St. Nicolai	Christvesper m. Krippenspiel
	17.00	St. Veit	Christvesper m. Krippenspiel
	23.00	St. Veit	Mitternachtsmesse
<b>Do 25.12. 1. Christtag</b>			
	10.00	Letzendorf	Gottesdienst
	17.00	St. Veit	Gottesdienst mit Chor
<b>Fr 26.12. 2. Christtag</b>			
	10.00	St. Veit	Gottesdienst
	13.30	Untitz	Gottesdienst
	17.00	St. Marien	Gottesdienst
<b>So 28.12. Sonntag nach dem Christfest</b>			
	10.00	St. Veit	Gottesdienst
	17.00	St. Peter+Paul	Gottesdienst
<b>Mi 31.12. Sylvester - Altjahresabend</b>			
	15.30	St. Marien	Gottesdienst
	17.00	St. Veit	Gottesdienst
	23.00	St. Veit	Orgelmusik und Gebet
	23.30	St. Nicolai	Nachtgebet
Fr 02.01.	kein	St. Veit	Gottesdienst
<b>So 04.01. 2. Sonntag nach dem Christfest</b>			
	10.00	St. Veit	Gottesdienst
	17.00	St. Marien	Gottesdienst mit Kindergottesdienst
Di 06.01.	Hochfest der Hl. Drei Könige - Epiphanias		
	17.00	St. Marien	Familiengottesdienst für die Gesamtpfarrei
Mi 07.01.	17.00	Letzendorf	Gottesdienst
Fr 09.01.	19.00	St. Veit	Gottesdienst
Sa 10.01.	18.00	St. Peter+Paul	Gottesdienst
<b>So 11.01. 1. Sonntag nach Epiphanias</b>			
	10.00	St. Veit	Gottesdienst
	17.00	St. Marien	Gottesdienst
Mi 14.01.	19.00	St. Nicolai	Gottesdienst
Fr 16.01.	19.00	St. Veit	Gottesdienst

### IMPRESSUM

**Redaktion und Satz** Verlag »Das Elstertal«, Aumatalweg 5, 07570 Weida  
Telefon 036603 - 60014, elstertaler@gmail.com

**Verantw. für den redaktionellen Teil** Heinz-H. Reimer

**Druck** Druckerei Raffke **Vertrieb Raum Berga** Telefon 036628 - 49 730

**Vertrieb Raum Wünschendorf** Telefon 03447 - 52 57 93

Nachdruck und Datenübernahme nur mit Genehmigung des Verlages.



## Hotel-Gasthof Zur Elsterperle

07570 Wünschendorf  
Wendenplatz 5  
Tel. 036603 8420

### Veranstaltungen im Dezember und Januar

25.12.2008	<b>Weihnachtsfrühschoppen</b>
01.01.2009	<b>Neujahrsbrunch</b> 11.30 - 14.30 Uhr (nur auf Vorbestellung)
03.01.2009	<b>»Eröffnung der Grillsaison«</b> <i>Die erste Roster des Jahres bei uns im Biergarten - Musik, Kaminfeuer, Kesselgulasch u.a. heiße Sachen.</i> (nur Vorbestellung)
30.01.2009	<b>Endlich wieder Kabarett »Fettnäppchen«</b> (nur Vorbestellung)

### Dienstleistungen für Haus, Hof und Garten



- Garten- und Landschaftsbau
- Zaunreparatur, Setzen von Gartenmauern
- Natursteinverlegung - Pflasterarbeiten
- Kleine Reparaturen an Gebäuden
- Baggerarbeiten

Lange Straße 29 • 07980 Berga/Elster  
Tel. 0366 23-234 05 • Mobil 01 70-381 15 45

*Unseren Kunden und Freunden wünschen wir ein  
friedliches Weihnachtsfest und ein erfolgreiches neues Jahr!*



## Reisebüro Engelhardt

Touristeninformation  
Berga/Elster

**Der Elstertaler**  
• Anzeigenannahme •

Bahnhofstraße 11  
07980 Berga/Elster  
Telefon 036623 - 31164  
Fax 036623 - 20202  
Montag-Freitag  
09.00 - 12.30 • 14.30 - 17.30

### Sonderöffnungszeiten

Samstag, 20.12.2008 • Mittwoch, 24.12.2008 und  
Mittwoch, 31.12.2008 jeweils von 9 bis 11 Uhr  
geöffnet.

## Passbilder sofort zum Mitnehmen



**über 1500 Zeitungen  
und Zeitschriften  
im Angebot**

ausgewählte  
Spirituosen

**Lotto**

### Fa. Benno Trampel

Fachgeschäft für Presse • Tabakwaren • Lotto

Markt 12 • 07570 Weida  
Telefon/Fax 036603 - 62487  
Montag - Freitag 7.00 - 18.00 Uhr  
Sonntag 8.30 - 12.00 Uhr



## Sophie's Imbiss

Bahnhofstraße 16 in Berga am Plusmarkt

**Wir haben für Sie Montag bis Freitag  
von 10.00 bis 20.00 Uhr geöffnet.**

Gönnen Sie sich mal wieder einen leckeren Döner in  
verschiedenen Varianten, ein zartes Schnitzel  
oder andere Köstlichkeiten.

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch und wünschen guten Appetit.*



## Kuno's Tele & Tintenshop

**Wir wünschen unseren Kunden und  
Geschäftspartnern ein schönes Weih-  
nachtsfest sowie Glück, Gesundheit und  
Erfolg im Neuen Jahr!**

**NEU: MP-Player, Handys ohne Vertrag, D1  
u. D2 Karten, Farbkopien und Faxservice, DVD Filme,  
Kleintierkäfige, Modeschmuck, Mützen, Handschuhe  
Kuno's Tintenshop Robert Guezou Str.8 07980 Berga**

Sie haben ein **Jubiläum**, wollen **Geburtstag** feiern oder eine andere  
familiäre **Feier** ausrichten.

Sie gehören einem **Verein** an und wollen eine Versammlung, Schulung  
oder Ähnliches durchführen?

Dann nutzen Sie unser Veranstaltungs- und Schulungsobjekt in der  
ehemaligen **Kegelbahn**, Robert-Guezou-Str. 37!

Buchungen über Wohnungsbaugesellschaft Berga/Elster mbH  
**Tel.: 03 66 23 / 3 10 33**



**Frohe Weihnachten  
und alles Gute  
für das neue Jahr**

*wünscht*  
**Elektro Oertel**

**Dittersdorf  
und Familie**



ich wünsche allen ein friedvolles und besinnliches Weihnachtsfest  
und für das Jahr 2009 Gesundheit, Wohlergehen, Glück und Erfolg.

**Helmut Müller**

Geschäftsführer der Wohnungsbaugesellschaft Berga  
sowie alle Mitarbeiter

**Liebe Mieter,**



## ThSV Wünschendorf • Kegeln

3. Bundesliga Süd Herren 2008/09 • 7. Spieltag • 29.11.2008

### Wünschendorf gewinnt gegen SKK Mörslingen

Am 7. Spieltag der 3. Bundesliga besiegten die Kegler des ThSV Wünschendorf die Mannschaft des SKK Mörslingen in einem jederzeit spannenden Spiel mit 5612 zu 5487 am Ende doch noch recht deutlich mit 125 Holz.

Das Wünschendorfer Startpaar erzielte durch Ölsner (902) und Kröber (964) gegen Steinbinder (938) sowie Kartaly (899) eine knappe Führung von 29 Punkten zu Gunsten der Hausherren.

Im Mittelpaar gerieten dann Engelbrecht und Pfeifer auf den ersten 100 Wurf gegen die starken Mörslinger Petrowitsch und Weber gehörig unter die Räder und man lag mit 64 Holz zurück. Beide Wünschendorfer konnten gegen die schwächer werdenden Gäste den Rückstand auf der letzten Bahn noch verkürzen. Engelbrecht (891) und Pfeifer (913) spielten gegen Petrowitsch (952) und Weber (868) doch noch solide Partien. Damit ging das Schlusspaar mit 13 Holz Führung auf die Bahn.

Die Entscheidung zu Gunsten von Wünschendorf fiel als Rietze im 3. Durchgang 272 Holz erzielte und am Ende mit Tagesbestleistung von 989 Punkten sich gegen Zech (911) durchsetzte. Auch Urban (953) setzte sich gegen Frank (919), der mit dem Material haderte, sicher durch. Somit gelang den Keglern des ThSV ein weiterer Punktgewinn auf heimischer Anlage.

3. Bundesliga Süd Herren 2008/09 • 8. Spieltag • 06.12.2008

### Wünschendorf verliert in Rieth 5453 zu 5379

Eine weitere Auswärtsniederlage bezogen die Bundesligakegler vom ThSV Wünschendorf bei der bisher sieglosen Mannschaft von Eintracht Rieth. Ausschlaggebend waren zwei hervorragende Einzelresultate der Hausherren und desolates Abräumspiel der Gäste.

Bereits im Startpaar verloren Kröber (926) und Engelbrecht (857) gegen ein starkes Riether Duo mit Kreußel (914) sowie Oehrl (952) wertvolle 84 Holz.

Eine Wende im Spiel bahnte sich an, als die Wünschendorfer den Rückstand kurzzeitig auf 27 Punkte verkürzen konnten, aber Ölsner (877) und Pfeifer (903) mussten mit ansehen, wie Arnold (893) und Köhler (878) den alten Abstand fast wieder herstellen konnten.

Im Schlussthrough verhielt sich dann ein glänzend aufgelegter Frank (970) auf Seiten der Hausherren, dass Rietze (895) und Urban (921) nicht doch noch ein Nicolausgeschenk von Rieth bekamen und die Punkte aus dem Thüringer Wald mitnehmen konnten. Rottenbacher kam nicht in sein gewohntes Spiel und musste sich am Ende mit 846 Punkten zufrieden geben. Am Ende war jedoch die Niederlage der Wünschendorfer mit 74 Holz besiegt.

Roberto Rietze

30.11.2008 • 9. Spieltag Verbandliga Kegeln Damen

ThSV Wünschendorf 2596 | SV Wacker 04 Harras 2431

### Julia Müller wird Tagesbeste !

Im letzten Spiel der Hinrunde siegten die ThSV-Damen mit einem Vorsprung von 165 Holz. Gleich zu Beginn wurden sehr gute Ergebnisse erzielt und die beiden Anfangsstarterinnen Julia Müller 454 und Ines Schreiter 431 Kegel ließen die Gegner mit 115 Holz Vorsprung im Regen stehen. Auch das zweite Paar konnte wieder Holz gut machen. Gisela Gruner 440 und Christiane Schweiger 399 Kegel erhöhten auf 143 Holz. Im letzten Durchgang konnten die Gäste keinen Boden mehr gut machen. Dafür sorgten Sylvia Urban mit 443 und Eva Staude mit 429 Kegel. Wünschendorf belegt somit weiterhin Platz 2 in der Tabelle. Ines Schreiter

07.12.2008 • 10. Spieltag Verbandliga Kegeln Damen

ThSV Wünschendorf 2543 | SV »Glück Auf« Sondershausen 2508

Und wieder haben die Damen aus Wünschendorf die Nase vorn!

### Julia Müller mit 453 Tagesbeste!

Im ersten Spiel der Rückrunde konnten die ThSV Damen abermals die Siegerpunkte zu Hause behalten. Mit dem Starterpaar Julia Müller 453 und Ines Schreiter 424 Kegel wurde ein Vorsprung von 35 Holz erzielt. Das zweite Paar mit Gisela Gruner 423 und Christiane Schweiger 364 Kegel hatten schwer zu kämpfen, denn die Gäste holten auf und man kam mit 8 Holz in Rückstand. Die Spannung stieg denn die Punkte sollten unbedingt auf der Heimbahn bleiben. Für den ThSV legten sich nun Sylvia Urban 434 und Eva Staude 445 Kegel ins Zeug und brachten den Sieg mit ihren guten Ergebnissen sicher nach Hause. Auch das Spiel in Sondershausen wurde durch die ThSV-Damen gewonnen.



*Ein frohes Weihnachtsfest  
und alles Gute für das »Neue Jahr«*

wünscht allen Mitgliedern der VS  
und den Bürgern von Wünschendorf

der Vorstand der Volkssolidarität der Ortsgruppe Wünschendorf

## Weihnachtsfeier der VS Ortsgruppe Wünschendorf



Am 06.12.2008 hatte die Volkssolidarität Ortsgruppe Wünschendorf zu einer Weihnachtsfeier in die »Elsterperle« eingeladen. Zu Beginn begrüßte unser Vorsitzender Herr Gresewski, alle Mitglieder und Gäste recht herzlich. Besonders freuten wir uns, das auch viele Nichtmitglieder an unserer Weihnachtsfeier teilnahmen. Er zog Bilanz über das vergangene Jahr und berichtete kurz über die Aktivitäten unserer Ortsgruppe. Grußworte überbrachte Herr Nikulla vom Vorstand der VS und unser Bürgermeister Herr Auer. Zur kulturellen Umrahmung spielte das Orchester der »Musikschule Fröhlich« unter der Leitung von Frau Klein. Es wurden Texte ausgegeben und so konnten wir bei bekannten Weihnachtsliedern, mitsingen. Überrascht wurden wir mit zwei sehr schönen und besinnlichen Gedichten, die uns »Schwester

Agnes« (Frau Lämmerhirt) vortrug. So ging der Nachmittag bei Kaffee, Kuchen und schöner Unterhaltung dem Ende entgegen.

Bedanken möchten wir uns bei dem Team der Elsterperle für die gute Bewirtung, für die schöne Musik der kleinen Künstler der »Musikschule Fröhlich« und bei unserem Vorsitzenden Herr Gresewski und Frau Urban sowie allen Vorstandsmitgliedern, für die gute Organisation.

Es war wieder für alle ein sehr schöner Nachmittag, nach dem Motto der Volkssolidarität - miteinander für einander.



*Frohe Weihnachten und für das neue Jahr  
wünsche ich Ihnen viel Gesundheit,  
Glück und persönliches Wohlergehen.*

Ich danke allen meinen Kunden für das im vergangenen Jahr  
entgegengebrachte Vertrauen.

Einzelhandel

**KERSTIN ENGELHARDT**

- Spielwaren • Fahrräder • Fahrkarten
- Reisebüro • chem. Reinigung

Bahnhofstr. 11 • Berga

Tel. 03 66 23 / 3 11 64 • Fax 2 02 02




*Fröhliche Weihnachten!*

*und alles Gute für das nächste Jahr,*

verbunden mit dem Dank für Ihr Vertrauen,  
wünschen wir allen Kunden, Freunden  
und Bekannten.

**Gartenbau Dietzsch**

Ich danke meiner werten  
Kundschaft für das entgegen-  
gebrachte Vertrauen und  
wünsche

**ein frohes Weihnachtsfest  
und ein glückliches  
neues Jahr**



**M**

Mannheimer

**Generalagentur Karl-Heinz Böttger**

Versicherungsfachmann (BWV)

Schloßstraße 10 • 07980 Berga

Tel. 03 66 23 / 2 06 59 • Fax: 2 33 86

Internet: [www.mannheimer.de](http://www.mannheimer.de)

Von Herzen

*frohe Festtage!*

Für Ihr Vertrauen im alten Jahr:

*ein herzliches Dankeschön!*

Für das neue Jahr:

*Gesundheit, Glück und Erfolg!*

Ihre **Marlies Manck** vom

**„Schuh-Eck“**

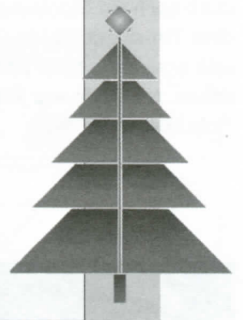
Schloßstraße 7 in 07980 Berga/E.



Mit herzlichen  
Weihnachtsgrüßen

verbinden wir unseren aufrichtigen Dank für  
die angenehme Zusammenarbeit und wün-  
schen all unseren Kunden, Freunden und  
Bekannten und deren Familien für das kom-  
mende Jahr Gesundheit, Glück und per-  
sönliches Wohlergehen.

**Brennstoffhandel  
Reinhard Weiße  
Berga**



Allen Kunden,  
Freunden und Bekannten  
ein frohes Fest und alles Gute für das neue Jahr!

*Salon Regina*

Clodra - an der Golk - Nr. 5  
Wolfersdorf - Bergaer Str. 60



Zu  
Weihnachten  
Stunden der Besinnung

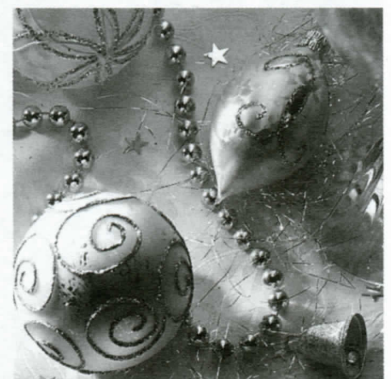
**Zum Jahreswechsel**  
Dank für Ihr Vertrauen

Für das  
neue Jahr  
Gesundheit, Glück, Erfolg und  
weiterhin gute Zusammenarbeit.

**clean point AUTOPFLEGE**

- Fahrzeugreinigung aller Art
- Reifenservice
- Unterbodenschutz

Falk Finsterbusch • Geraer Strasse 26 • 07570 Wünschendorf  
Tel. 036603/87558 • Funk 0171/3497161





## Wir danken Ihnen

für das Vertrauen, das Sie uns in diesem Jahr  
entgegengebracht haben.

Wir wünschen Ihnen ganz herzlich

*ein frohes Weihnachtsfest  
und ein gutes neues Jahr.*

Gaststätte

**„Schöne Aussicht“**

Familie Bieringer

Öffnungszeiten:

Heiligabend von 10.00 bis 14.00 Uhr

1. Feiertag von 10.00 bis 14.00 Uhr

2. Feiertag von 10.00 bis 20.00 Uhr

Silvester ab 19.00 Uhr geöffnet

Neujahr ab 11.00 Uhr Mittagstisch

**Wir sind auch im neuen Jahr gerne für Sie da:**

- auch von Montag bis Sonntag weiterhin Angebotsessen für 3,00 € | p.P. Lieferung frei Haus!

**Telefonische Bestellungen  
unter 03 66 23 - 2 02 97**



*Schöne Weihnachten  
und guten Rutsch  
allen unseren Patienten,  
Freunden und Bekannten*

**Naturheilpraxis Berga**

HP Silke Sturm

HPA Angelika Schmählig

Bahnhofstr. 20

**Tel.: (03 66 23) 2 27 66**

## Mit dem Dank an unsere Kunden



*für das in diesem Jahr entgegengebrachte Vertrauen verbinden  
wir den Wunsch für ein frohes Weihnachtsfest und ein gesun-  
des, erfolgreiches neues Jahr.*

**Brigitte Kütterer** Friseurmeisterin und das Team

Markt 4 • Berga • Telefon 03 66 23 - 2 51 99 - **Solarium** -

## Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr

wünscht Ihre  
**Marion Claus**



Ich danke all meinen Kunden und  
Lesern für das entgegengebrachte  
Vertrauen und werde auch 2009  
wieder für Sie da sein.

**VERLAG + DRUCK  
LINUS WITTICH**  
Heimat- und Bürgerzeitungen



Industriestr. 9-11 • 36358 Herbstein  
Tel. 0 66 43 / 96 27 - 0 • Fax 0 66 43 / 96 27 - 78

*Für Ihre speziellen Wünsche  
sind wir da!*

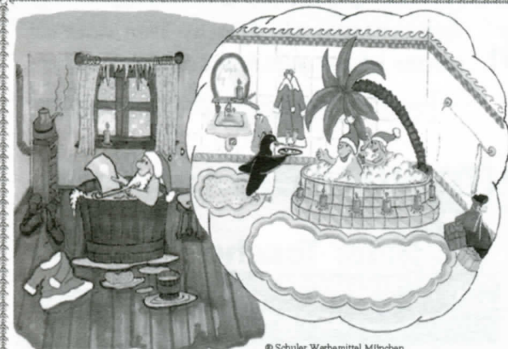
**Frohe Weihnachten**  
wünscht



**Frank Meyer**  
und Mitarbeiter

MEISTERBETRIEB

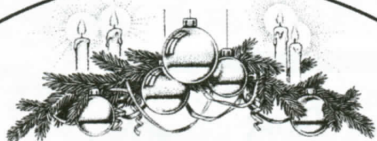
Brauhausstr. 4 • 07980 Berga/E. • ☎ (036623) 2 02 60



© Schuler Werbemittel München







*Ein besinnliches Weihnachtsfest, für das neue Jahr  
alle guten Wünsche allen Kunden,  
Freunden und Bekannten*

**Frau Große, Frau Hartung**  
**Lotto - Presse - Geschenke Am Markt**  
Inh. Thomas Aust  
Schlossstraße 19, Berga / Elster  
Tel. / Fax: 03 66 23 / 2 27 23

*Unsere Dienstleistungen für Sie:*

- Kopierservice • Wäscherei
- Reinigung • Schuhreparaturen
- Uhren- und Schmuckreparaturen • DPD-Paketdienst



**FROHE  
WEIHNACHTEN**

und ein gesundes neues Jahr  
wünschen wir allen Gästen,  
Freunden und Bekannten

In der heutigen Zeit wissen wir  
Ihr Vertrauen und Ihre  
Kundentreue sehr zu  
schätzen!

**Café Poser**  
Familie  
**Männche**

Berga/Telefon 03 66 23 / 60 00

**Am 24.12. bleibt unsere Gaststätte geschlossen.**

*Frohe Weihnachten!*

*Für Ihr Vertrauen im alten Jahr ein  
herzliches Dankeschön!*

*Für das neue Jahr wünschen wir Ihnen Gesundheit,  
Glück, Erfolg und Zufriedenheit!*

Firma **Elsa Maas**

Inh. Karin Schemmel

Textil • Kurz • Lederwaren  
Gardinenservice • Änderungen  
Schloßstr. 23 • Telefon 036623/20497  
www.elsamaas.de • 07980 Berga  
elsa-maas@t-online.de



**Wohlfühlmassagen zu Hause**

Physiotherapeutin  
Anja Scheibe  
Telefon: 036623/23379  
Handy: 0162/6385059

*All meinen Kunden, Freunden und Bekannten  
wünsche ich ein frohes Weihnachtsfest  
und ein gesundes neues Jahr.*



**Von Herzen frohe  
Weihnachten!**

Für Ihr Vertrauen im alten Jahr sagen  
wir herzlichen Dank! Für das neue Jahr  
wünschen wir Ihnen Gesundheit,  
Glück und viel Erfolg!



**HSE-Weida** GmbH

Fachbetrieb für Heizung, Sanitär, erneuerbare Energien

Paul-Fuchs-Str. 3  
07570 Weida/Thüringen  
Tel.: (03 66 03) 4 22 52  
Fax: (03 66 03) 4 62 06  
Funk: (01 72) 7 97 96 12  
www.hse-weida.de



**Fröhliche Weihnachten  
und einen guten Rutsch**

wünschen wir allen unseren verehrten Kunden,  
Freunden, Bekannten und deren Familien.  
Auch im nächsten Jahr stehen wir Ihnen wieder mit  
unserem bekannt guten Service zur Seite.

**SOS** für **Heimwerker**

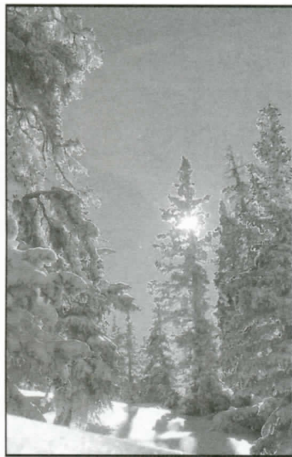
**Peter Tesche**

07980 Berga/Elster  
Robert-Guezou-Str. 7

Tel.: 036623/21 29 6  
Mobil: 0160 28 82 612







Ein frohes Weihnachtsfest  
und ein glückliches neues Jahr  
wünscht

*Roland Engelhardt*

Vielen Dank für das mir  
entgegengebrachte Vertrauen!

**Ihr Partner in Sachen Holz**

- Durchforstung • Holzrückung
- Waldpflege
- Verkauf von Kamin- und Feuerholz

Wernsdorf • Lange Str. 22 • 07980 Berga/E.  
Tel.: 03 66 23 / 2 05 21 • Funk: 01 60 / 8 52 59 37



## Bella's Schwitzkasten

Sauna & Solarium

Fröhliche Weihnachten und alles  
Gute für das neue Jahr  
wünsche ich auf diesem Wege allen  
Kunden, Freunden und Bekannten!



**Inh. Isabel Polster • Puschkinstr. 14**  
**07980 Berga • Tel./Fax: 03 66 23 / 23 96 0**



*Frohe Weihnachten und  
ein gesundes neues Jahr*

wünschen wir allen  
Kunden, Freunden  
und Bekannten.

Heiligabend und Silvester  
haben wir von 8.00 bis 12.00 Uhr  
für Sie geöffnet!

*Fam. Strobel*  
*Baumschule - Blumenladen*

**Oh, du frö hö hö hliche** 🎵

Ein geselliges  
Weihnachtsfest  
und guten Rutsch  
ins neue Jahr  
wünscht



**Bärbels  
Bistro & Pension**  
Ortsteil Clodra  
Dorfstr. 7  
Telefon 036623/2 51 55  
Inh. Barbara Bretschneider

# 2009

## Die besten Wünsche für das neue Jahr

sowie ein friedvolles Weihnachtsfest  
senden wir unserer verehrten Kundschaft,  
unseren Freunden und Bekannten.



**Handels-GmbH  
Agrar- und  
Baustoffprodukte  
Freie Tankstelle**

Geraer Straße 52  
07570 Wünschendorf  
Telefon (036603) 870 85 / 891 96  
Telefax (036603) 870 83

**Öffnungszeiten Festtage 2008**  
Baumarkt + Tankstelle

	24.12.2008	27.12.2008	29.12.2008	30.12.2008	31.12.2008	02.01.2009
Mittwoch	8:00 – 12:00 Uhr					
Samstag		8:00 – 12:00 Uhr				
Montag			8:00 – 18:00 Uhr			
Dienstag				8:00 – 18:00 Uhr		
Mittwoch					8:00 – 12:00 Uhr	
Freitag						8:00 – 18:00 Uhr

WIR WÜNSCHEN ALLEN  
KUNDEN, FREUNDEN  
UND BEKANNTEN

# EIN GESEGNETES WEIHNACHTSFEST

UND EINEN GUTEN  
RUTSCH INS JAHR 2009

## Stadt-Apotheke Berga

Inh. Thomas Seyffarth

Fröhliche Weihnachten und  
guten Rutsch ins  
neue Jahr



wünscht Ihnen Ihre  
PreisOase aus Berga

Brauhausstr. 4 • 07980 Berga / Elster



## Fröhliche Weihnachten und guten Rutsch ins neue Jahr

wünschen wir an dieser Stelle allen unseren  
Kunden, Freunden und Bekannten.  
Sehr herzlich sagen wir Danke für Ihr Vertrauen  
und auf Wiedersehen im nächsten Jahr.



**Puschkinstraße 6a, 07980 Berga**  
Tel. 03 66 23 / 203 09

Wir haben unseren Service für Sie erweitert!!

Ab sofort besteht die Möglichkeit, durch die  
Erweiterung unseres Teams, Sie auch ohne  
Termin zu bedienen.



**Karosserie-, Lackier-, Kfz-Fachwerkstatt**

**Uwe Hahn**  
MEISTERBETRIEB

Zeitzer Straße 34 · 07580 Ronneburg  
Telefon 03 66 02 / 9 23 36 • Fax 9 23 38

**Allen Kunden und Freunden wünschen wir  
ein frohes Weihnachtsfest  
und ein glückliches neues Jahr.**

Vielen Dank für das in mich gesetzte Vertrauen.

### Dienallart

Dienstleistungen aller Art, Hausmeisterservice  
Holm Zaubitzer

Angerweg 10, 07980 Clodra  
Tel. 036623-23745, Mobil: 0172-7806817



Wir sagen „Danke“ für das  
entgegengebrachte Vertrauen  
verbunden mit den besten Wünschen  
für das kommende Jahr.

- Kachelofen • Kamine
- Fliesen • Naturstein

**MEDER** G m b H  
IHR KACHELOFEN-BAUER

Bahnhofstr. 13, 07980 Berga  
Telefon 03 66 23 / 208 55

*Von Herzen frohe Festtage!*

*Für Ihr Vertrauen im alten Jahr: ein herzliches  
Dankeschön! Für das neue Jahr: Gesundheit,  
Glück und Erfolg wünscht*

**Quelle-Agentur**

Inh. Ute Schiller  
Markt 10  
07980 Berga/E.





## Bestattungshaus Francke

Inh. Rainer Francke • Fachgeprüfter Bestatter

Telefon (03 66 23) 2 05 78  
Puschkinstraße 5, 07980 Berga  
www.bestattung-francke.de



Mitglied im Landesfachverband des Bestattungsgewerbes Thüringen e.V.

**Es weihnachtet  
sehr!**

... Zeit, einmal danke zu sagen für Ihr  
Vertrauen und Kundentreue im letzten Jahr.  
Von Herzen besinnliche Weihnachtsfeiertage  
und die besten Wünsche für das neue Jahr.



**Bau- und Brennstoffhandel**  
**EVELINE LIPPOLD**

07980 Berga/Elster  
Tel. (03 66 23) 2 07 00  
Fax (03 66 23) 2 05 16



... mehr als Uhren und Schmuck

# R. Maier

Juwelier und Uhrmachermeister

Markt 17 • 07570 Weida • Tel.: 036603/46050 • Fax 46051

E-Mail: maier@juwelier-weida.de

## Unsere Leistungen:

- Verkauf von Uhren und Schmuck
- große Auswahl an Trauringen
- Reparaturen aller Art auch Antikuhren
- Reparaturen, Änderungen und Neuanfertigungen von Schmuck
- Ankauf von Altgold

*Wir wünschen unserer  
Kundschaft und unseren  
Freunden und Bekannten ein  
schönes Weihnachtsfest und ein  
erfolgreiches 2009*



Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.00 - 18.00 Uhr, Sa. 9.00 - 12.00 Uhr



## Es weihnachtet sehr ...

... Zeit, einmal danke zu sagen all unseren Kunden und Geschäftspartnern sowie Freunden und Bekannten. Von Herzen besinnliche Weihnachtsfeiertage und die besten Wünsche für das neue Jahr.

## Hubert Fleischmann

Dachdeckermeister

## René Fleischmann

Dachdeckermeister

07570 Wünschendorf, Gebind 3

Tel./Fax: 03 66 03 / 8 82 20 + 8 61 11

Handy: 01 71 / 7 37 87 79

## FROHE WEIHNACHTEN



und alles Gute für  
das neue Jahr wünschen  
wir auf diesem Wege  
unseren verehrten  
Kunden, Freunden  
und Bekannten.

**Familie  
Andreas  
Thoss  
und Mitarbeiter**



**Allen Kunden, Freunden  
und Bekannten  
herzliche Weihnachts-  
und Neujahrsgrüße**



Mario Heine

Generalvertretung der Allianz

**Allianz**

Am Markt 12 • 07980 Berga  
Tel.: (03 66 23) 2 51 15  
Fax: (03 66 23) 2 00 80  
Funk: 01 70/4976162

PS: Ich übernehme für Sie:  
Kfz-Zulassung und  
Umkennzeichnung

### Sprechzeiten:

Mo., Mi., Fr.  
9 - 12 und 15 - 18 Uhr  
Di., Do.  
9 - 12 und 15 - 19 Uhr  
und nach Vereinbarung



## Garten- und Landschaftsbau

Baumaschinen, Vermietung und Verleih  
Erdaushub, Trockenlegung und Trockenbau

## Markus Schmidt

07980 Berga/Elster • Brunnenberg 14  
Tel. 036623/21135 • Funktel.: 0160-8519252

*wünscht allen Kunden, Freunden und Bekannten  
ein frohes Weihnachtsfest, Glück und viel Erfolg  
für das neue Jahr*





Zum Weihnachtsfest wünschen wir all unseren Kunden, Freunden und Bekannten alles Gute und viel Glück für **2009**

**Fernseh - Berger**

Meisterbetrieb

**TV - VIDEO - AUDIO - SAT**

Markt 11 • Berga/Elster • ☎ (036623) 2 10 00

*Wir wünschen allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.*

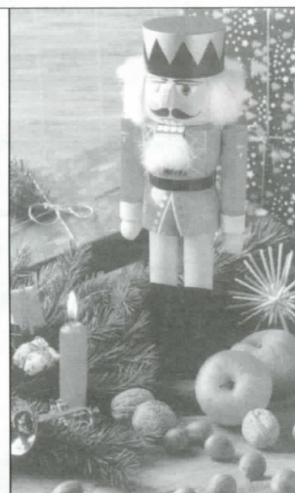


**Ulla Löwe  
und Sindy Löwe  
Mobile Fußpflege**

Hirschweg 2  
07973 Greiz  
Tel. 0 36 61 / 45 76 75  
01 75 / 3 65 28 56

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftsfreunden ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr.

**Familie  
Stöltzner  
mit Belegschaft**



*Herzliche Weihnachts- und Neujahrsgrüße allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten*

**Monikas Porzellan- und Präsentelädchen**

INH. MONIKA NAUNDORF

AM MARKT 5 • 07980 BERGA/ELSTER • TEL./FAX: (03 66 23) 2 00 19

ACHTUNG: GEÄNDERTE ÖFFNUNGSZEITEN

**Hoppla hopp im Sauseschritt, es eilt die Zeit, wir eilen mit!**

Ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr wünscht Ihnen



*Ostthüringer  
Reisebüro &  
Busbetrieb  
Heyne*



*Wir danken unseren Kunden und Freunden für das entgegengebrachte Vertrauen, wünschen frohe Weihnachten und alles Gute für 2009.*



**Rainer Schmidt  
Bedachungen  
& Klempnerei**



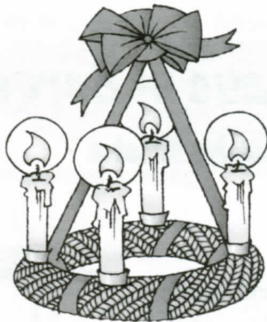
Großkundorf 40a • 07980 Teichwolframsdorf • Telefon 03 66 24 / 3 10 44 • Fax 03 66 24 / 3 10 55  
Uwe Schmidt, Dachdeckermeister - Zeitzer Str. 1 • Telefon 03 66 02 / 3 52 02



Meisterbetrieb der  
Reußischen Dachdeckerinnung



## FROHE WEIHNACHTEN

Steinmetzbetrieb **W** Thomas Wilde*Alles aus einer Hand*

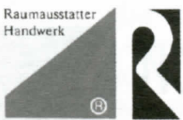
Verbunden mit  
dem Dank für  
das entgegen-  
gebrachte  
Vertrauen im  
vergangenen  
Jahr.

07580 Seelingstädt/Chursdorf Nr. 30d  
Tel./Fax: 03 66 08 / 9 06 08  
[www.steinmetz-wilde.de](http://www.steinmetz-wilde.de)

Wir wünschen alles Gute und ein  
gesundes Neues Jahr

*Frohe Weihnachten  
und immer gute Fahrt  
im Jahr 2009*

**Fahrschule Kubitz**  
Bahnhofstr. 2 • Berga/Elster

Raumausstatter  
Handwerk

**RAUMAUSSTATTUNG  
Tim Feiler**

Sonnenschutz • Dekoration • Polstermöbel  
Bodenbeläge • Objektausstattung

Wir wünschen Ihnen ein friedliches Weihnachts-  
fest sowie alles Gute fürs neue Jahr.

Mühlgasse 2 - 07570 Wünschendorf/E.  
Tel. 03 66 03 / 8 82 26 • Fax 6 08 40 • Funk 01 71 / 7 20 73 22  
E-Mail: [Raumausstatter.Feiler@t-online.de](mailto:Raumausstatter.Feiler@t-online.de)

*Frohe*  
**WEIHNACHTEN**

und ein glückliches Jahr 2009, verbunden mit dem Dank  
für das entgegengebrachte Vertrauen, wünscht herzlichst

*Karin Schneegaß* - Logopädin  
Elsterweg 13 • 07570 Wünschendorf • Telefon 036603/88666



## Frohe Weihnacht

UND EIN GLÜCKLICHES NEUES JAHR WÜNSCHEN WIR ALLEN KUNDEN,  
FREUNDEN UND BEKANNTEN

*Ihre*

**Fa. Hofmann - Bedachungen**

Meisterbetrieb • Berga/Elster  
und Betriebsangehörige



**Ein gesegnetes Weihnachtsfest  
und alles Gute für das neue Jahr**

wünschen wir allen Kunden, Freunden und Bekannten.

**FAMILIE HAMDORF UND MITARBEITER**  
**Tolle Weihnachtspräsente im Angebot**  
**Feuerwerksverkauf ab 29.12.08**  
• Tischfeuerwerk, Raketen und Blockfeuerwerk

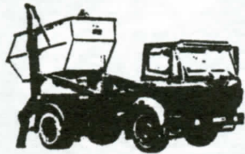


*Wir danken  
unseren Kunden für das uns  
entgegengebrachte Vertrauen.*

*Wir wünschen  
frohe Weihnachten und  
alles Gute für das neue Jahr.*



## Containerdienst ADLER



07580 Ronneburg  
Grobsdorf Nr. 16

Zertifizierter  
Entsorgungsbetrieb

- Container von 1,5 m³ bis 34 m³
- Abrissleistungen
- Baugrubenaushub
- Annahme von Bauschutt, Holz, Grünschnitt, Sperrmüll, Pappe, Folie, Schrott u.a.
- Verkauf von Kies, Erde, Rindenmulch u.a.

☎ 03 66 02 / 2 24 13

## Gaststätte „Pölscheneck“

August-Bebel-Str. 64 • Berga • Tel. 036623/25602

## Das Schnitzelhaus in Berga

- deutsch-italienische Küche -

- mit neueröffnetem Gastraum
- alle Speisen frisch zubereitet
- Ausfahrservice für alle Speisen und Getränke

Heiligabend ab 20.00 Uhr und  
Silvester ab 11.00 Uhr geöffnet.

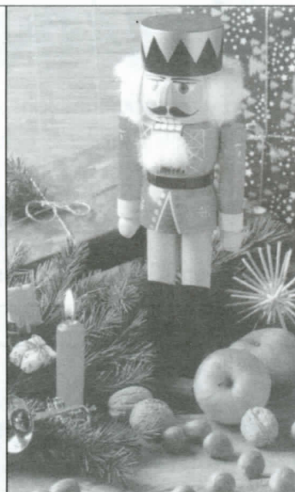
Wir sind für Sie da – auch an den Feiertagen:  
Mo. - So. von 11.00 - 22.00 Uhr



*Wir wünschen allen frohe Weihnachten  
und ein gesundes neues Jahr.*

Wir wünschen unseren  
Kunden und Geschäftsfreunden  
*ein frohes  
Weihnachtsfest  
und ein glückliches  
neues Jahr.*

**Familie  
Stöltzner  
mit Belegschaft**



## Frohe Weihnachten

und einen guten  
Rutsch ins Jahr **2009**

wünscht Ihnen und Ihrer Familie

## Baum-Fällungen Müller

- |                          |                           |
|--------------------------|---------------------------|
| > Problembaumfällungen   | > Wurzelstockfräsarbeiten |
| > Baumpflege             | > Arbeitsbühnenvermietung |
| > Beräumung/Entsorgung   | > Schredderarbeiten       |
| > Mäh- und Mulcharbeiten | > Forstarbeiten           |

Tel. 03 74 32 / 2 03 37 • Handy 01 71 / 1 97 11 92  
Ortsstraße 21b • 07952 Pausa • Fax 03 74 32 / 5 08 90

## Ein fröhliches Weihnachtsfest und alles Gute für das neue Jahr

wünschen wir unseren Kunden,  
Freunden und Bekannten

## FEINKOSTGESCHÄFT K & M

E.-Thälmann-Straße 6 • 07980 Berga  
Telefon (03 66 23) 2 03 51

Am 24.12.2008 und am 31.12.2008  
von 08.30 - 11.00 Uhr geöffnet.

Am 27.12.2008, am 02.01. und 03.01.2009 geschlossen.  
Ab 06.01.2009 sind wir zu den  
gewohnten Öffnungszeiten wieder für Sie da.

Wir stehen Ihnen mit unserem Partyservice auch an den  
geschlossenen Tagen zur Verfügung.



All unseren Kunden, Freunden  
und Bekannten

## herzliche Weihnachts- und Neujahrsgrüße



Ihr Meisterbetrieb

**Dachdeckerarbeiten • Fassaden • Gerüstbau • Solartechnik**

Untergeißendorf 25 • 07980 Berga/Elster  
Tel. 03 66 23 / 2 12 12 • Fax 03 66 23 / 2 38 00  
haraldluckner@t-online.de







Ich wünsche  
allen meinen  
Kunden  
ein frohes  
Weihnachtsfest  
und ein Prosit  
**2009**

**SV SPARKASSEN  
VERSICHERUNG**

**Büro**

Clodra Dorfstraße 26  
07980 Berga  
Telefon 03 66 23 - 2 55 23  
Mobil 01 71 - 4 65 03 23

**Jörg Schubert**  
Generalvertretung

**Allianz**



Ein frohes  
Weihnachtsfest  
und alles Gute für 2009  
wünscht Ihnen Ihre  
**Allianz-  
Vertretung**  
Torsten Pietsch und  
Mike Gerber

07989 Teichwolframsdorf  
Mühlberg 37

Steinermühle

Ortsteil Waltersdorf  
Tel.: 03 66 23 / 2 35 55

**Friedrich K. Gempfer**  
Rechtsanwalt

Strafrecht  
Arbeitsrecht

Ehe- und Familienrecht,

Erbrecht  
Priv. Baurecht



**Bausparen**

Erfüllt Wünsche und garantiert  
Ihnen feste Zinsen

Staat ändert Wohnungs-  
bauprämie: Jetzt schnell  
noch bausparen!

Ganz gleich, welche Ziele Sie  
haben, mit einem Bausparvertrag  
bei der HUK-COBURG treffen Sie  
immer die richtige Entscheidung.

**Attraktiver Guthabenzins**

Wir verzinsen das Guthaben mit  
bis zu 3,5 %\* pro Jahr.

Informieren Sie sich jetzt!

\* Optionsbausparen (02.06) nach  
7 Jahren Laufzeit bei  
Darlehensverzicht

**Kundendienstbüro  
Marion Trommer**

07973 Greiz  
Puschkinplatz 12  
(Eingang Brauhausgasse/  
Ladyfitness)  
Handy 01 74 / 3 91 53 90

Öffnungszeiten:

Mo.	10.00 - 13.00 Uhr
Di.	10.00 - 13.00 Uhr
	und 14.30 - 17.30 Uhr
Do.	10.00 - 13.00 Uhr
	und 14.30 - 18.00 Uhr

sowie nach Vereinbarung



**HUK-COBURG**  
Aus Tradition günstig



*Gesegnete Weihnachten*

und die besten Wünsche für das neue Jahr  
allen unseren Kunden, Freunden  
und Bekannten.

**KFZ-Meisterbetrieb Frank Oettler**

Brunnenstraße 1 - 07570 Wünschendorf  
Tel./Fax (03 66 03) 8 82 92

**Reparaturen aller Art, TÜV, AU, Reifenservice**



Fröhliche Weihnachten  
und einen guten Rutsch

wünschen wir allen unseren verehrten Kunden,  
Freunden, Bekannten und deren Familien.  
Auch im nächsten Jahr stehen wir Ihnen wieder mit  
unserem bekannt guten Service zur Seite.

**Computertechnik Mario Behrend**

Schloßstraße 11 • 07980 Berga • Tel. 03 66 23 / 2 02 61  
www.mb-computer.eu

**PS: Auch dieses Jahr wieder tolle Weihnachtsangebote!**



**Wir danken**

unseren Kunden für das  
entgegengebrachte Vertrauen

**und wünschen**

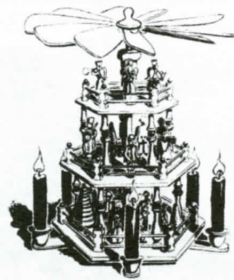
frohe Weihnachten und  
alles Gute für das neue Jahr.



Familie

**H. Kretzschmar**

Papier-Büro-Spiel-Lotto  
Modelleisenbahnen  
Telefon 03 66 23 / 2 03 69, Fax 2 35 64  
E-Mail: pbsm-kr@t-online.de



**Freude und Besinnlichkeit für die  
Festtage, Gesundheit, Glück und  
Erfolg fürs neue Jahr  
wünscht Ihnen Ihr**



**Elster - Café**

**Puschkinstr. 14 • Berga/Elster**

**Tel. 03 66 23 - 2 33 35**

**Ich danke**

meinen Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen.

**Ich wünsche**

frohe Weihnachten und alles Gute für das neue Jahr.



**Blumenlädchen**

*Am Markt*

Schlossstraße 25 • 07980 Berga/Elster  
Tel./Fax 03 66 23 / 2 03 31



*F*riedvolle Festtage und ein  
gesundes neues Jahr  
wünsche ich meiner  
werten Kundschaft, allen  
Freunden und Bekannten.



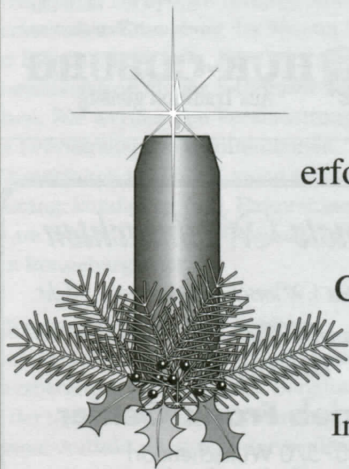
DIETER **Servicebetrieb  
Richter**

und Familie

Für das mir entgegengebrachte Vertrauen möchte ich mich  
auf diesem Wege herzlich bedanken.

Neue Aufgaben machen es mir nicht möglich die Firma in  
Zukunft weiterzuführen.

Ein friedliches  
und besinnliches  
Weihnachtsfest  
sowie ein  
erfolgreiches Jahr 2009  
wünscht die  
Ortsgruppe der  
CDU Wünschendorf.



Im Namen des Vorstands  
Mike Görl

Mit den besten Wünschen für ein  
besinnliches Weihnachtsfest und ein  
gesundes neues Jahr, verbinden wir unseren  
Dank für Ihr entgegengebrachtes Vertrauen.



Steinmetzarbeiten  
Restaurierung

**Steinmetzbetrieb Luckner**  
gegr. 1886 in Culmitzsch  
Gewerbegebiet „Morgensonne“ Nr. 1  
07580 Seelingstädt  
Telefon 03 66 08 / 23 43  
Fax 03 66 08 / 2 19 24



Am Ende eines arbeitsreichen Jahres aufrichtigen Dank für die  
angenehme Zusammenarbeit.

**Unserer werten Kundschaft und unseren Geschäftspartnern  
frohe Weihnachten und die besten Wünsche zum neuen Jahr.**

**Heizungsbau  
Schröter**

Meisterbetrieb

• Sanitärinstallation • Alternative Heiztechnik

**Haustechnik  
Schröter**

• Elektroinstallation • SAT-Anlagen

• Planung • Beratung • Einbau • Kundendienst

07570 Teichwitz Nr. 6 • Telefon: 03 66 03 / 4 05 09 • Fax: 03 66 03 / 6 04 56



## Effizient heizen und Steuern sparen

**Heizungsmodernisierung gleich mehrfach profitabel:  
Energiekosten sparen - Handwerkerleistungen von der Steuer absetzen**

Bonn (ots) - Wer im Winter nicht unnötig viel Geld verheizen möchte, sollte seine Heizung unbedingt einmal auf Effizienz untersuchen lassen. Vielen ist das vorhandene Einsparpotenzial für Energie- und Heizkosten gar nicht bewusst. Dabei werden Heizungsmodernisierungsmaßnahmen vom Staat gleich zweifach gefördert: Zahlreiche Fördermittelprogramme vom Bund und von den Ländern unterstützen die Investition in eine energieeffizientere Heizungsanlage. Welche konkreten Fördermittel der Hausbesitzer dabei in Anspruch nehmen kann, verrät die aktuelle und individuelle Fördermitteldatenbank unter [www.intelligent-heizen.info](http://www.intelligent-heizen.info). Zusätzlich können ab 2009 auch noch Handwerkerleistungen bis zu 1.200 Euro von der Steuer abgesetzt werden (bisher 600 Euro). Dazu reicht es aus, wenn sämtliche Rechnungsbelege des Fachhandwerks aufbewahrt und der jährlichen Steuerklärung beigelegt werden.

Als Ausgangspunkt einer jeden profitablen Heizungsmodernisierung empfiehlt die Vereinigung der deutschen Zentralheizungswirtschaft (VdZ) den ganzheitlichen Heizungs-Check. Dafür nimmt der Fachhandwerker die komplette Anlage genau unter die Lupe: Vom Heizkessel über die Rohre, Pumpe bis hin zu den Heizkörpern und Thermostatventilen. Einsparpotenziale werden so transparent und sichtbar gemacht. Aufgrund des standardisierten Verfahrens ist das Fachhandwerk außerdem in der Lage, konkrete Modernisierungsvorschläge für das untersuchte Heizungssystem zu geben. So können Hausbesitzer zukünftig erheblich an Energiekosten einsparen. Der Heizungs-Check kostet für das Einfamilienhaus ca. 100 Euro und ist ebenfalls als Handwerkerleistung von der Steuer absetzbar.

**Aus dem Werk „Beiträge zur Geschichte von  
Wünschendorf/Elster und seiner Umgebung“  
bearbeitet von O. Fischer**



### Nach dem Siebenjährigen Krieg

Am zweiten Prüfungstage stand zur Aufgabe, nach Besichtigung der Hufe eines fremden Pferdes, aber ohne dabei Maß zu nehmen, zwei Eisen zu schmieden und dieselben dem Tiere regelrecht aufzuschlagen. Ein Ritt über das Pflaster sollte den Beweis erbringen, ob die Eisen auch gut säßen. Als letzte Prüfungsarbeit musste mit Hilfe eines gesellen eine Hohlchar geschmiedet werden.

Die Meisterprüfung der Stellmacher dauerte drei Tage, angefertigt werden mußte: 1. ein Hinterstraßenrad an einem vierspännigen Wagen, 2. eine vierspännige Rüstachse mit runden Armen, 3. ein Paar vierspännige Rüstleitern mit acht Schwingen an einer Leiter. Der Sohn eines Meisters brauchte nur ein Rad anzufertigen. Die Prüfungsarbeiten wurden unter Aufsicht etlicher Meister ausgeführt, denen der Prüfling täglich einige Kannen Bier, weiche Semmeln und Käse reichen lassen musste; zur Verhütung von Gezänk und unnötigem Aufwand musste eine Ratperson zugegen sein. Fanden die angefertigten Arbeiten den Beifall der Innungsmeister, so wurde dem jungen Mann das recht zur Führung des Meistertitels zugesprochen, nachdem er zuvor noch der Herrschaft einen rheinischen Goldgulden, dem Rat einen Gulden, der Innung in die Lade einen Gulden, derselben zum Leichentuch einen Thaler, derselben einen Eimer Bier, dem ganzen Handwerk ein Essen und ein Halbfuderfaß Bier (zwei Tonnen) gegeben hatte. Wurden die Meisterstücke für "tadelhaftig" befunden, so musste der Prüfling nach vier Wochen neue Arbeiten anfertigen; fielen auch diese nicht zur Zufriedenheit der prüfenden Meister aus, so musste er abermals auf die Wanderschaft gehen. So streng scheint man aber nur sehr selten verfahren zu sein, sondern ließ oft Milde walten, wie folgendes Beispiel zeigt: "20. Juni 1798: Heute wurde ein Handwerk erfordert und erlegte meister Fückler aus R..... für seinen Sohn, welcher in Münchenbernsdorf gewesen, vier Wochen Forderung und brachte ein Schreiben von Gnädigster Landesherrschaft, dass er das meisterrecht auf R..... erlangen solle, wogegen auch das Handwerk nichts einzuwenden hat." Am 21. Juni fertigte Joh. Chr. Fückler seine Meisterstücke. Nach Vollendung derselben wurden von dem gesamten Handwerk im Beisein des

### Weihnachtsgrüße vom LSV Wolfersdorf

Weihnachten und der Jahreswechsel stehen kurz bevor, und wir wünschen allen Vereinsmitgliedern und Sponsoren, dass es einige Tage der Ruhe und Besinnung werden mögen.

Ruhe, einmal die Seele baumeln zu lassen, sich von Alltagsstress freimachen und wenigstens ein bisschen Abstand vom täglichen Leben nehmen. Besinnung, das Jahr Revue passieren lassen.

Deshalb möchten wir heute die Gelegenheit nutzen und uns für die tatkräftige Unterstützung der Vereinsmitglieder und anderen freiwilligen Helfern in diesem Jahr für die Gestaltung unserer Veranstaltungen bedanken.

Herzlichen Dank gilt auch unserem Vereinsvorsitzenden, der sich mit viel Engagement für unseren Verein einsetzt und sich darüber hinaus um all die kleinen und großen Aufgaben bemüht, die ein Verein so mit sich bringt.

Ihnen allen und Ihren Familien ein besinnliches Weihnachtsfest, einen schönen und friedvollen Jahreswechsel sowie einen guten Start ins neue Jahr 2009.

Der Vorstand des LSV Wolfersdorf

Stadt- Und Landrichters Rohn folgende Fehler angezeigt:

1. Am Schar: a) die Spitze zu tief, b) die Flügel zu leicht, c) nicht genug ins Feld, d) nicht rein ausgearbeitet.
2. Am Pferd: a) beide Vordereisen zu eng, b) das Schwarze nicht rein ausgeschnitten, c) die Nagel nicht zirkelrund geschlagen, d) beide Hintereisen zu eng, e) beide Eisen zu lang, f) das Schwarze nicht rein ausgeschnitten,, g) die Nägel unter die alten Löcher geschlagen.

Nachdem angezeigte fehler dem "Stückmeister" vorgehalten und selbiger sich auch dazu bekannt hat, sprach er die Bitte aus, da doch kein Meisterstück ohne fehler ausginge, ein ehrsames Handwerk möchte, weil doch kein Hauptfehler dabei angefallen, solches in Liebe zu übersehen und mit der gewöhnlichen Handwerksstrafe belegen, worauf eine Meisterfrage gehalten und der Beschluß gefasst wurde, dass er bei der gewöhnlichen Handwerksstrafe verbleiben solle, womit er auch zufrieden war. Hierauf musste er zahlen:

- 2 Thaler 9 Groschen der Gnädigsten Landesherrschaft,
  - 1 Thaler – Groschen dem Stadtrat,
  - 1 Thaler – Groschen in die Meisterlade,
  - 1 Thaler 11 Groschen Besichtigungs-Eimer-Bier,
  - 1 Thaler 11 Groschen Strafe-Eimer-Bier,
  - 1 Thaler 11 Groschen Meisterspruchs-Eimer-Bier,
  - 1 Thaler 3 Groschen zum Leichentuch,
  - Thaler 16 Groschen zum Artikels Briefe,
  - Thaler 3 Groschen zur Meisterkanne,
  - Thaler 4 Groschen Forderung,
  - Thaler 5 Groschen 3 Pfg., den neuen Meister einzuschreiben.
- Zugleich musste er jedem Meister neun Groschen für das Meisterrecht und für Bier vier Taler zahlen, auch stiftete er alten Gebräuchen gemäß zwei Zinnteller für die Innungslade. Nach einem Verzeichnis vom 13. mai 1761 besaß die Hufschmiede- und Wagner-Innung zu Gera: "zehn Dutzend vier Stück Zinnteller ("dabei einer, wo der Botten raus ist") eine große Meisterkanne, zwölf Zinnkannen und -becher, sieben Zinnschüsseln, einen großen Leuchter, eine Kuchel Bix (Kugelbüchse), dazu Messer, Gabeln und Petschafte. (Mit Erlaubnis des Herrn Oberlehrer M. Zeuner, Gera.)



# 13. Entstehung und Entwicklung der Sektion Kegeln

Pfingsten **1923** wurde der 1. Kegelclub „Fidele Bogenschieber“ gegründet. Zu den Gründungsmitgliedern zählten u. a. Erich Hartmann, Max Wilhelmi, Walther Vollhardt, Kurt Fischer und Max Wittig. Im Sommer wurde bei Vollhardts in Cronschwitz im Ausflugsgarten gekegelt. Im Winter ging es nach Weida zum Gambrinus-Klamm oder ins Schreiberheim.

**1925** organisierten sich die Kegler im Deutschen Kegler Bund. Es bestanden drei Clubs mit 32 Mitgliedern. Diese vereinigten sich mit den 16 Clubs des Weidaer Lokalverbandes. Es wurde die erste Kegelbahn bei Geßners in der „Alten Post“ zu Wünschendorf gebaut.

**1927** wurde der Wünschendorfer Richard Strauß mit 1130 Holz „Deutscher Meister auf Asphalt“ in Mainz. Außerdem errang er das Goldene Sportabzeichen mit 1113 Holz (Soll 1100 Holz). Er spielte bei den „Neuntöttern“ im Lokalverband Weida.

**1936** wurde Alfred Piehler Thüringer Meister in Arnstadt.

**1941 - 1942** wurde die Clubmannschaft „Bogenschieber“ Thüringer Meister in Eisenach

**1942** wurde diese Mannschaft „Deutscher Vizemeister“ mit A. Piehler, M. Wilhelmi, W. Schöppe und E. Hartmann.

**1945** standen dann zwei Einbahnanlagen zur Verfügung. Im „Elstertal“ Veitsberg kegelten die „Elsterperle Bogenschieber“ und in der „Alten Post“ die „Bandenschleicher – Lustige Brüder“.

Am 01.09.**1947** wurde der Kegelclub „Flotte Kugel“ gegründet. Dieser Club entwickelte sich zu einer tragenden Kraft des Wünschendorfer Kegelsports. Sie entwickelten die Initiativen zur Erweiterung auf Zweibahnanlage, später Vierbahnanlage und den Einbau der Automatik.

**1949** wurde die Sektion Kegeln gegründet. Sektionsleiter wurde Heinz Liebing. Es wurden alle Kegelclubs des Ortes integriert, aber das Clubleben blieb erstmal selbstständig.

**1955 - 1956** erfolgte der Bau der Doppelbahnanlage in Veitsberg.

**1956 - 1960** spielte die 1. Männermannschaft mit guten Ergebnissen in der Bezirksliga.

Seit dem 29.09.**1957** nahmen die 1. und 2. Frauenmannschaft mit großen Erfolgen am Wettspielbetrieb der Bezirksklasse teil. Bereits am 06.05.1962 konnte der 3. Platz bei den DDR- Mannschaftsmeisterschaften erreicht werden.

**1967** wurde die Sonderliga der DDR gebildet, wo unsere 1. Frauenmannschaft mit 5 weiteren Mannschaften spielte.

U. Feiler belegte bei den DDR- Einzelmeisterschaften in Bautzen mit 883 Holz den 6. Platz.

**1968** wurden U. Feiler und G. Göpel Deutsche Paarkampffmeister der DDR in Weißenfels.

**1969** erreichte die 1. Frauenmannschaft den 3. Platz bei den DDR-Mannschaftsmeisterschaften.

**1970** erfolgt die Auflösung der Sonderliga. Es wird in 4 Oberliga- Staffeln weitergespielt.

**1975** erfolgt der Abstieg in die Bezirksliga.

**1977** wird die 1. Frauenmannschaft Landsportpokalsieger der DDR.

**1978** erneuter Sieger im Landsportpokal der DDR.

**1990/91** spielen die Frauen in der DDR-Liga und ab **1994** in der 2. Bundesliga. Mit 17 Jahren rückt Sylvia Urban in die 1. Mannschaft auf.

In der Saison **94/95** steigt die Frauenmannschaft in die heutige Verbandsliga ab und kann sich bis heute dort gut behaupten. In den Jahren **1999-2007** wurden sie 5 x Thüringen Meister und 4 x Vize. Ein direkter Aufstieg wäre möglich gewesen, es fehlte aber ein stabiles Umfeld und berufliche Bedingungen. Weitere Erfolge: Kreispokalsieger 2003 und Thüringer Classic-Pokal-Sieger 2003.

**1976** schaffte die 1. Männermannschaft den Aufstieg in die 1. Kreisliga. Es bildete sich dann eine zweite und dritte Männermannschaft. Es wurde mit wechselnden Erfolgen in den verschiedensten Klassen gekämpft. Hervorzuheben sind die Leistungen von Sportfreund L. Urban. **1962** wurde er mit 17 Jahren in die 1. Mannschaft übernommen und brachte über Jahre gute Leistungen. So spielte er am 23.09.**1979** 1015 Holz und am 08.02.**1986** 1011 Holz. 1987 erreichte er den 2. Platz bei den Bezirkseinzelsmeisterschaften und qualifizierte sich für die DDR-Meisterschaften. Gleiches gelang **1988**.





Klaus-Peter-Creter

#### EDITORIAL

**Liebe Leserinnen und Leser,**

das Weihnachtsfest steht kurz bevor. Haben Sie die Weihnachtsgans schon besorgt, alles auf dem Merkzettel abgehakt und im jährlichen Weihnachtstrubel auch nichts vergessen? Ich hoffe, dass Sie sich in diesem Jahr nicht allzu viel Weihnachtsstress bereitet haben und nun in aller Ruhe in die Feiertage gehen.

Während der Feiertagsvorbereitungen sollten Sie allerdings das Prüfen der Frostsicherheit Ihrer Wasserleitungen und der Cretericht vergessen, ganz besonders der Wasserzähler, auch wenn die Kältegrade noch nicht bedenklich sind. Denn wenn uns Väterchen Frost doch noch mit Kälte überraschen sollte, wäre es sehr ärgerlich, die Festtagsfreude durch eine Havarie getrübt zu sehen.

Wie in jedem Jahr steht auch während dieser Feiertage der Bereitschaftsdienst der OTWA auf Abruf, um schnell vor Ort zu sein, wenn ein Schaden entstanden ist. Doch all den mit einem solchen Unglück verbundenen Ärger kann auch er nicht beheben. Also schauen Sie noch einmal in den Keller, ob auch dort alles für ruhige, störungsfreie Festtage sicher ist. Dann kann es losgehen mit dem Weihnachtsbraten und Sie können, am warmen Ofen sitzend, die hoffentlich kommende schöne Schneepacht ohne Sorgen genießen.

Ihnen wünsche ich gesegnete Weihnachtsfeiertage, einen Guten Rutsch und ein glückliches neues Jahr 2009.

Klaus Peter Creter

## Auf den Notfall vorbereitet?

### Not- und Löschwasserversorgung ist bisher Aufgabe der Gemeinde

Worüber sich niemand im Alltag Gedanken macht, kann ein großes Problem werden: Aus dem Wasserhahn fließt kein frisches Nass. Ab und zu betrifft es nach Rohrbrüchen einige wenige Haushalte, die umgehend Ersatz aus von der OTWA Ostthüringer Wasser und Abwasser GmbH bereitgestellten Wasserwagen erhalten. Doch was geschieht bei umfassenderen Katastrophen - wie Hochwasser, großflächigem Stromausfall, Zerstörung der Anlagen durch Erdbeben oder andere Naturgewalten? Die Vorsorgemaßnahmen für solche Notfälle sind im Wassersicherungsgesetz geregelt. Um schnellstmöglich reagieren zu können, müssen autarke Brunnen und Quelfassungen vorgehalten werden und der Zugang gesichert sein. Dort ist mit Handpumpen oder durch Notstromaggregate betriebene Pumpen Wasser zu fördern. Es sind Zapfstellen und Behälter vorzuhalten und die Organisation auch

personell sicher zu stellen. Anders als viele annehmen, ist diese gemeindliche Aufgabe bisher nicht auf den ZVME übertragen worden. Die Gemeinden und Städte beschäftigen sich bisher in unterschiedlicher Intensität mit dem Thema. Ähnlich verhält es sich mit der Bereitstellung von Löschwasser bei Bränden. Von besonders gefährdeten Einrichtungen abgesehen, ist dies ebenso eine bisher nicht auf den Verband übertragene gemeindliche Aufgabe. Wie bei der Wasserversorgung und Abwasserentsorgung bietet es sich an, auch diese Aufgaben gemeinsam durch den ZVME und seinem Betriebsführer OTWA zu erledigen. Hierdurch besteht die Chance neben einer guten Vorsorge, auch Bundesförderung zur Begrenzung der Kosten zu erhalten. Jetzt ist es Sache der Gemeinden, sich zu entscheiden.



Ostthüringer Wasser und Abwasser GmbH

## über die Feiertage erreichbar

Wer vorbeugend handelt kann sich Ärger sparen. So oder so ähnlich könnte auch in diesem Jahr wieder der Slogan für den Winter lauten. Ob dabei dem OTWA-Bereitschaftsdienst stressige Feiertage bevorstehen - darüber wird wohl auch im Jahr 2008 wieder die Witterung mitentscheiden. „Wenn Väterchen Frost uns mit knackigen Minusgrade überrascht und das vielleicht dauerhaft, brechen alte Leitungen leicht. Auch Anschlüsse und Zähler könnten leicht einfrieren“, weiß Frank Gerhardt Gruppenleiter Trinkwasser bei der OTWA Ostthüringer Wasser und Abwasser GmbH.

Deshalb sollte jeder unbedingt vorbeugend frei liegende Wasserleitungen und Wasserzähler schon jetzt vor Kälte schützen. Dazu gibt es im Handel Isoliermaterial. Im Keller genügt es oftmals schon die Fenster zu schließen. „Wer über die Weihnachtsfeiertage oder längere Zeit im Winter verreis, sollte die Heizkörper mindestens auf Frostschutz einstellen“, rät Frank Gerhardt. Sollte dennoch eine Rohrleitung reißen oder ein Wasserzähler platzen, sind die Mitarbeiter der OTWA helfend zur Stelle. Die OTWA-Notfall-Hotline 0365/48700 ist rund um die Uhr, auch an den Weihnachtsfeiertagen, erreichbar. Das Kundenbüro der OTWA in der Gaswerkstraße 10 in Gera ist zwischen Weihnachten und Neujahr am Montag, 29.12., von 9 bis 17 Uhr und am Dienstag, 30.12., von 9 - 18 Uhr geöffnet. Am 24./31. Dezember und auch am 2. Januar 2009 bleibt es jedoch geschlossen.



Ein gesegnetes  
Weihnachtsfest und  
ein gesundes Jahr  
2009 wünscht Ihnen  
Ihr ZVME und  
Ihre OTWA

Ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2009 wünschen Ihnen Ihre ZVME und Ihre OTWA

Impressum: Herausgeber: Zweckverband Wasser/Abwasser "Mittleres Elstertal" Gaswerkstraße 10, 07546 Gera  
E-Mail: geschäftsstelle@zvme.de Verantwortlich: Klaus Peter Creter, Verbandsvorsitzender

#### So erreichen Sie uns:

**Zweckverband Wasser/Abwasser  
"Mittleres Elstertal"**  
Gaswerkstraße 10, 07546 Gera  
Telefon: 0365 - 487 08 01  
Fax: 0365 - 487 08 30  
E-Mail: geschäftsstelle@zvme.de  
Internet: www.zvme.de

**Unsere Kundensprechzeiten**  
Montag und Mittwoch:  
9 bis 17 Uhr  
Dienstag und Donnerstag:  
9 bis 18 Uhr  
und nach Vereinbarung

**OTWA**  
**Ostthüringer Wasser und  
Abwasser GmbH**  
Gaswerkstraße 10, 07546 Gera  
E-Mail: kundendienst@otwa.info  
Internet: www.otwa.info

**Servicenummern:**  
Beiträge: 0365 - 4870 740  
Gebühren: 0365 - 4870 959, 4870 963, 4870 968  
Anschlusswesen: 0365 - 4870 954  
Fäkalabfuhr: 0365 - 4870 823  
Niederschlagswasserbeseitigung 0365 - 4870 953  
Fax: 0365 - 4870 955

**Das OTWA-Notfalltelefon 0365 - 48 700 ist rund um die Uhr für Sie erreichbar**





**puschBlume**  
BLUMEN, PFLANZEN & FLORISTIK

Von Herzen frohe Feiertage!

Für Ihr Vertrauen im alten Jahr:  
Ein herzliches Dankeschön!

Für das neue Jahr:  
Gesundheit, Glück und Erfolg!

**Cindy Schneider**  
Bahnhofstraße 7  
07980 Berga/E.  
Telefon: 036623/22756

Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. 8.30 - 18.00 Uhr  
Sa. 8.00 - 13.00 Uhr  
und nach Vereinbarung

*Wir wünschen  
all unseren Kunden, Freunden  
und Bekannten  
ein frohes Weihnachtsfest  
und ein gesundes neues Jahr!*



**Reiner SPANNER**  
Mehla, Mehlaer Hauptstraße 2 • 07950 Zeulenroda-Triebes  
☎ 036622 / 51869

Heizöl • Dieseltankstelle • Kohle • Containerdienst

Wir danken all unseren Kunden und Freunden  
für ihr Vertrauen und wünschen allen ein  
gesegnetes Weihnachtsfest  
und ein gesundes neues Jahr!

Kachelöfen  
Kamine  
Fliesenlegearbeiten

**Ofen-Herzog** Inh. Enrico Schiller  
07980 Berga-OT Wolfersdorf, Hauptstr. 32  
Tel. 03 66 23 / 23 447 · Handy 01 62-9 36 39 50

**HAMBURG  
MANNHEIMER**


**Generalagentur Peter Grille**  
Lange Straße 13  
07980 Berga  
Tel.: 01 71/7 24 58 41

**Angelfachhandel Peter Grille**

Immer frische Tau- und Rotwürmer  
Ständig Sonderangebote  
an Angelrollen und Angelruten

Angelreisen, Angelboote, Bootsmotore  
**SHIMANO - Service**

Öffnungszeiten: Mo-Do. 19.00-21.00 Uhr, Freitag 14.00-19.00 Uhr,  
Samstag 9.00-13.00 Uhr  
07980 Berga, Wernsdorf, Lange Straße 13, Tel. 03 66 23/2 51 52  
Wir wünschen unserer Kundschaft und unseren Freunden und  
Bekannten ein frohes Weihnachten und ein erfolgreiches 2009



Meinen Kunden  
und Freunden  
wünsche ich ein  
frohes Weihnachtsfest und  
ein gesundes, erfolgreiches  
neues Jahr 2009!

**LOCKENEXPRESS**

Mobiler Friseur  
Inh. Friseurmeisterin Sina Blüthner  
0170-3037777